

حقوق الشبيبة تحت سن الـ 18 في أماكن العمل

المواضيع

دمة	
و لازم نعرف؟	شو
ير	لأج
عد دفع الأجر للعامل	موء
ى پذج لقسيمة راتب شهرية	مو
ستراحة خلال العمل	
طلة الاسبوعية	لعا
نرجاع تكاليف المواصلات	سا
حوصات الطبية	لف
مل الليلي	لعا
ام حول شروط العمل	علا
عل ساعات العمل	سج
ىال محظورة للشبيبة	عه
ي أشتغل في بيئة آمنه وخالية من العنف والتحرّش الجنسي!	حق,



الشغل الصح حقوق الشبيبة تحت سن ال 18 في أماكن العمل 2024

إعداد: فريق الشبيبة في كيان - تنظيم نسوي بمرافقة هاجر أبو صالح وليان ديريني - طاقم القسم الجماهيري الرسومات وتصميم الغلاف: عدن ظاهر تصميم الكتيب: أمل شوفاني تحرير لغوي: جوان صفدي مراجعة قانونية: الحان نحاس داوود، القسم القانوني

> كيان تنظيم نسوي حيفا، 33276 هاتف: 048661890 info@kayanf.org www.kayanfeminist.org

نُشر بفضل دعم من صندوق مزيريور

أجت عطلة الصيف عهرك تحت الـ 18 وبدك تمشتغل/ي؟ خطوة مههة! بس خلينا نحكي شوي

الشغل هو كمان خطوة بمشوار التطوّر ورح يساهم في بناء مستقبلك ويساعدك في تحقيق طموحاتك

النشغل الصم 11

بس قبل ما نفوت على هاد العالم خلينا نعرف مقوقنا بالنشغل!

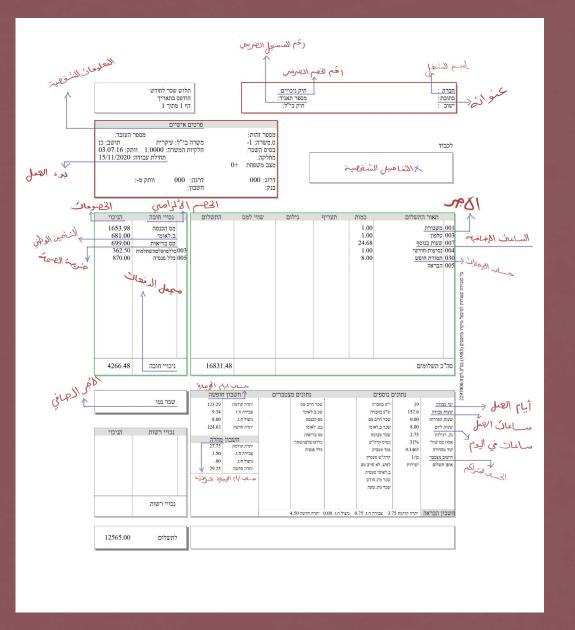
لأن الوعى بحقوق العامل/ة

- 🗸 بحميك من الاستغلال وبحافظ على حقوقك
 - 🗸 بحافظ على صحتك وسلامتك بالشغل
- بعطيك القدرة على مواجهة التمييز والعنف والتحرش الوعى مهم عشان نفوت على بيئة عمل آمنة من جميع النواحي

النشغل الصم ا 2



قسيهة راتب شهرية



شو لازم نعرن؟١



- 🗸 الحد الأدنى للأجور (שכר מינימום) هو الأجر اللي المشغّل ممنوع يدفع أقل منه.
- رواحنا ممنوع نقبل بأقلّ منه! حتى لو إنت وافقت، الموافقة ما بتنحسب ولا بتعفي المشغّل،
- 🗸 إذا بطلعلك دفعات تانية (مثل تكاليف السفر)، لازم المشغّل يدفعها بالإضافة للأجر.
- ✓ الحد الأدنى من الأجور بطلعلك على كل الفترات، بما فيها التدريب، أو التحضير للورديات، والفترة التجريبية، حتى لو قرر المُشغِّل ما يشغلك بعد الفترة التجريبية.

الأجر الأدنى للساعة

- ✓ حتى جيل 16 سنة أجر الحد الأدنى هو 23.79 شيكل جديد ع الساعة
 - ✔ جيل 16-17 سنة 25.49 شيكل جديد ع الساعة
 - ✔ 17-18 سنة 28.21 شيكل جديد ع الساعة
 - ✔ فوق ال 18 سنة32.31 شيكل جديد ع الساعة

موعد دفع الأجر للعامل

- القانون بِلزم المشغِّل يدفع المعاشات لحدّ اليوم التاسع من الشهر الذي بعد الشهر
 اللي اشتغلت فيه. يعني إذا اشتغلت بشهر 2، المشغل لازم يدفعلك لحد 9.3 من
 نفس السنة. وإذا تأخّر، بطلعلك تعويضات عن التأخير.
- Vica المشغل يعطيك قسيمة راتب (π/ν) لحد 9 الشهر. الكشف لازم يشمل تفاصيلك الشخصية، تفاصيل المشغل، رقم الهوية أو الشركة، عنوان الشغل، أقدمية العامل، تفصيل فترة العمل اللي اندفع عليها الأجر. ويشمل تفصيل ساعات وأيام الشغل، عدد ايام العطلة وأيام المرض اللي أخدتها خلال الشهر، وعدد الأيام الباقية، أجر العامل العادي، والأجر على الساعات الزيادة، وعدد الساعات الزيادة، ومجمل الأجور والمدفوعات التانية اللي عليها ضريبة والدفعة للتأمين الوطني، بالإضافة للمبلغ المتراكم في السنة الضريبية، عدد الايام اللي اندفع عليها، يشمل عدد أيام النقاهة، عدد أيام الباغ واحد الأيام المرضية، علاوات، مصروفات السفر وارجاعها.



الفعوصات الطبية

- ممنوع تشغيل الشبيبة قبل ما يعملوا فحوصات طبية ويجيبوا تصريح صحي من طبيب العائلة اللي بسمح بالتشغيل.
- له في أنواع الشغل اللي بتطلّب فحوصات ملاءَمة للشغل، لازم التصريح الصحي يكون من طبيب تشغيلي.
- ✓ المشغل ملزَم يبعت الشغيلة الشبيبة يعملوا فحوصات طبية، ويحسبلهن ساعات الفحوصات الطبية ساعات شغل.

الاستراقة خلال العهل

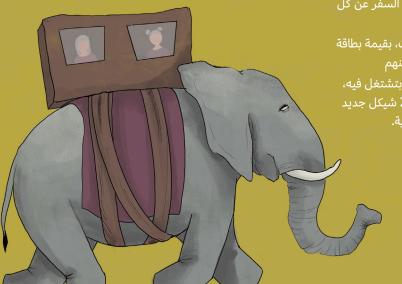
- أبناء وبنات الشبيبة اللي بشتغلوا 6 ساعات باليوم وأكثر،
 بطلعلهن استراحات، مجموعها 45 دقيقة، منها أقل إشي نص
 ساعة متواصله
- خلال استراحة مدتها أكثر من نصف ساعة مسموح نطلع من الشغل
- لا المشغّل مش مجبور يدفعلنا أجر وقت الاستراحة، إلا إذا طلب منا نكمّل شغل خلال الاستراحة

العطلة الاسبوعية

- العطلة الأسبوعية للشبيبة العاملة مدتها 36 ساعة متتالية على
 الأقل، يعني يوم ونص
- ∨ تشغيل الشبيبة في العطلة الأسبوعية ممنوع، والمشغّل ما بقدر يجيب تصريح يسمحله

استرجاع تكاليف المواصلات

- اذا منحتاج مواصلات للشغل بطلعلنا نسترجع تكاليف السفر عن كل يوم، إلا إذا في سفريّات مرتّبة من الشغل
- ✓ قيمة الاسترجاع حسب التسعيرة المخفّضة في الباصات، بقيمة بطاقة السفر الشهرية (٦٦ ١٦) المحلية أو القطرية، الأرخص بينهم
- إذا اضطرينا نشتغل في يوم اللي المواصلات العامة ما بتشتغل فيه،
 زي السبت والأعياد، لازم المشغّل يدفعلنا لحد 22.60 شيكل جديد
 ثمن تذكرة سفر زيادة، بالأضافة لبطاقة السفر الشهرية.





العهل الليلي

- ممنوع تشغيل الشبيبة اللي تحت الـ 18 سنة، من الساعة 8 مساء وحتى الساعة 8
 تاني يوم الصبح. وخلال عطلة المدارس من الساعة 01:00 بالليل وحتى الساعة 8
 تاني يوم الصبح.
- ✓ تشغيل أبناء الشبيبة بعد ساعات العمل المسموحة باليوم، ما بِعفي المشغّل من دفع أجر ساعات إضافية للعامل.

سجل ساعات العهل

✓ لازم يكون عند المشغل تسجيل لساعات العمل ويهتم بتحديثه بسجلات دقيقة عن ساعات العطلة الأسبوعية، وساعات العمل الإضافية، وأجر العمل الإضافي، وأجر العمل في يوم العطلة الأسبوعية.



النشغل الصم ا 7

عَقِي أَشْتَعْلَ فِي بِيئَةَ آَفِنَهُ وَخَالِيةً فِنَ الْعَنَفُ وَالْتَحَرِّشُ الْجَنْسُ الْجَنْسُ الْجَنْسُ ا شباب وصبايا، فهم!

- العنف الجسدي هو كل تصرف فيه أذى مباشر للجسد، أما العنف الكلامي
 فيشمل، الشتم، الإهانة، والسخرية والتهديد.
- التحرش الجنسي في مكان العمل، هو أي تصرّف غير مرغوب، وفيه طابع جنسي بخلق جو مش مريح وشعور بعدم الأمان بالشغل؛ متل التوجهات والتعليقات الجنسية، اللمسات غير المرغوب فيها، الإهانة على أساس الميول الجنسية، الأعمال المشينة أو أي تصرف تاني بولّد شعور بالخوف أو عدم الارتياح.
 - التحرّش الجنسي مش بس تصرّف غير أخلاقي، هو كمان انتهاك لحقوقك في العمل! في العمل!

من حقك يكون بالشغل بيئة بتحترم كرامتك، وبتعزز شعورك بالأمان لا تتردد/ي في طلب الدعم والدبلاغ عن أي سلوك غير مانوني

إذا بحاجة لأي استشارة أو دعم، إحكي معنا

احنا معك على خط الدعم والطوارئ

في قضايا العنف، التحرّش الجنسي، حقوقك في العمل وقضايا الأحوال الشخّصيــة

> 04-8641904 054-8722166



أعهال معظورة لأبناء الشبيبة

- 🗙 ممنوع تشغيل السبيبة في مجال البناء وفي أي شغل متعلّق بالبناء في موقع بناء.
 - 🗙 شغل اللي فيه نقل أغراض/أجسام من محل لمحل بدون معدّات رفع آلية.
 - 🗙 شغل اللي فيه تركيب، حفر أو بناء بير، أو حفرة تصريف أو نفق، إصلاحها أو تنظيفها، والشغل داخل شبكة مواسير الصرف الصحي.
- الشغل في إنتاج ومعالجة متفجّرات، ألعاب ناريّة، آلات تفجير، ذخيرة، والتعامل معها بطريقة أو بأخرى، يشمل تخزينها.
- تشغيل آلات رفع؛ زي رافعة برجيّة، رافعة نقالة، رافعة علوية (وِنش)، رافعة ثنائية الأعمدة، رافعة للتحميل الذاتيّ وحفّارة.
 - х شغل فيه إنتاج ومعالجة مواد سهلة الاشتعال.
 - 🗙 شغل فيه مواد كيماوية معيّنة، مثل مبيدات الحشرات المختلفة.
 - 🗶 شغل اللي فيه خطر صحي، مثل الشغل في أقسام المستشفيات اللي فيها خطر العدوى، والشغل في عيادات ومستشفيات للصحة النفسيّة.

^{2.} للاستفاضة حول جميع الاعمال المحظور تشغيل الشبيبة بها يمكنكم الاطلاع على القائمة المدرجة في تعليمات عمل الشبيبة (اعمال محظورة واعمال محدودة للعام 1995 (תקנות עבודת הנוער (עבודות אסורות ועבודות מוגבלות), תשנ"ו-1995)



خالية من كل أنواع العنف والتهييز ويكون المشغل محل اللي عترم كرامتك، وعسسك بالأمان.

عَقَّك يوصلك أجرك الكامل عسب القانون القُّك وواجبك تعرف/ي وتحصّل/ي كل القوقك بالنشغل.



